

## **SÉANCE ORDINAIRE DU 11 SEPTEMBRE 2017**

À cette séance ordinaire tenue le 11<sup>e</sup> jour de septembre 2017 étaient présents, Madame la conseillère Danielle D. DuSablou, Messieurs les conseillers Michel Trottier, Robert Lépine, Louis-Philippe Douville, Denis Naud et Raymond Beaudoin tous formant quorum sous la présidence de Monsieur le maire Dominic Tessier Perry.

Monsieur René Savard, directeur général et secrétaire-trésorier est aussi présent.

### **OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE**

Monsieur le maire ouvre l'assemblée à 20h00.

2017-09-11-176

### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Chacun des membres du conseil ayant pris connaissance de l'ordre du jour,

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablou  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** l'ordre du jour soit accepté en laissant l'item « Divers » ouvert.

ADOPTÉE

2017-09-11-177

### **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 14 AOÛT 2017**

a) Dispense de lecture

Chacun des membres du conseil ayant reçu une copie du procès-verbal mentionné en titre, M. René Savard, directeur général et secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire lecture.

b) Commentaires et/ou corrections

Aucun

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablou  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du 14 août 2017 soit accepté tel que rédigé.

ADOPTÉE

## **SUIVI DU PROCÈS-VERBAL**

Monsieur le maire fait un résumé des résolutions du procès-verbal du 14 août 2017.

## **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Le public présent à l'assemblée est invité à s'adresser au conseil et à poser des questions. Aucune question n'est soumise au conseil.

2017-09-11-178

## **RAPPORT DES DÉPENSES ET AUTORISATION DU PAIEMENT DES COMPTES**

Le directeur général dépose au conseil le rapport des dépenses et la liste des comptes.

### **EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** ce conseil accepte le bordereau des comptes présenté à la séance du 11 septembre 2017 au montant de 141 500.20\$ et autorise le paiement des factures.

## **LISTE DES COMPTES D'AOÛT 2017**

<b>#</b>	<b>Fournisseurs</b>	<b>Montant</b>
1	Hydro-Québec	8 026.13 \$
2	Telus	1 448.72 \$
3	Telus Mobilité	36.49 \$
4	Xittel (internet)	91.93 \$
5	Shaw direct, coupole quilles, Loisirs	45.98 \$
6	Salaires nets des Élus, août	2 485.22 \$
7	Salaires nets des Employés, août	21 291.13 \$
8	Salaires nets des Pompiers, août, gardes, 2 sorties: Mâchoires et vérification incendie, pratiques, travail administratif: Patrick Auger : 10 heures	2 634.19 \$
9	Ministère du Revenu du Québec, remise août	9 293.11 \$
10	Receveur Général du Canada, remise août	3 534.45 \$
11	REER, cotisations, août	2 082.84 \$
12	Financière Manuvie, ass. collective août	2 614.33 \$
13	Canadien National, juillet	496.00 \$
14	Amusement Portneuf, location jeux gonflables 24 juin, Loisirs	553.86 \$
15	Zoo St-Édouard, sortie terrain de jeu, Loisirs	315.00 \$
16	Promutuel Portneuf-Champlain, assurances responsabilité civile, rampe à l'eau, pacte rural	64.31 \$
17	Aventure Inukshuk, sortie terrain de jeu, Loisirs	372.52 \$

18	Librairie Laliberté, volumes biblio. juillet 51.35\$, août: 658.26\$	709.61 \$
19	Jeux en Folie, location jeux gonflables, fête fin saison terrain de jeu, Loisirs	120.00 \$
20	Saveur Primitive, Fête fin saison terrain de jeu, Loisirs	126.47 \$
21	Cercle de Fermières St-Casimir, aide financière pour journées de la culture. Rés: 2017-04-10-084	150.00 \$
22	Pax Excavation Inc. Rampe d'accès à la Rivière, rés: 2017-08-14-171: 24999.01\$, et déplacement 1 lampadaire: 459.90\$	25 458.91 \$
23	Ordivert.ca Inc. Acompte sur achats 2 portables pour formation assainiss. des eaux	250.00 \$
24	Katy Grandbois, remb. Fact. ordivert achats 2 portables pour formation assainissement des eaux	898.30 \$
25	Marché Richelieu, Mun.: 6.31\$, Fête fin saison terrain de jeu, Loisirs: 121.73\$	128.04 \$
26	Localisation Bois-Francis Inc. Localiser conduite d'amenée Aq.SC.	633.60 \$
27	Bélangier Sauvé, avocats, services profess. au 6 juin	297.79 \$
28	Environnement McM Inc. Étalonnage débitmètre eau potable. Rés: 2017-07-10-150	2 626.61 \$
29	Services Techniques Incendies, recharge cylindre	286.29 \$
30	Marie Bélisle, remb. Fact. Co-Op, gants, embellissement	6.66 \$
31	Club 4H, matériel terrain de jeu 35 cubes, Loisirs	100.00 \$
32	Électro-Paul, déconnecter lampadaire, réparation pompe assainissement, pompe aqueduc station St-Casimir	310.43 \$
33	Lettrage Michel Durivage, panneau école Mun.: 172.46\$, Route des Fleurs, Embell.: 390.92\$, lettrage camion unité 913, incendie: 1379.70\$	1 943.08 \$
34	SCAR: Mun.: 1325.72\$, Loisirs: 107.96\$	1 433.68 \$
35	Garage Ghislain Tessier, entretien camion F-150	109.65 \$
36	Spectralite, panneaux limite de vitesse	188.27 \$
37	SNC Lavalin, hon. prof. au 26 juillet, plan d'intervention Aq.SC et Aq.PM. Rés: 2017-03-13-063, TECQ 14-18	2 828.39 \$
38	Distribution Robert, produits salle paroissiale, Loisirs	155.40 \$
39	MRC Portneuf, quote-part 3ième vers.	24 023.00 \$
40	Garage Conrad Audet, essence Mun.	470.04 \$
41	Pharmacie St-Casimir, mun.	22.95 \$
42	134619 Canada Inc.(Albert Tessier), pelle travaux accotements Rivière Blanche Ouest	1 488.92 \$
43	Les Gazons Tessier, contrôle de végétation des bassins assainissement	445.53 \$
44	Manon Delorme, remb. act. ext. Hockey Zachary, Loisirs	95.00 \$
45	Xylem Canada, réparation pompe PP-4, assainissement	5 859.27 \$
46	Godin Station-Service, essence incendie	87.84 \$
47	CTM réparation radios incendie	108.83 \$
48	CIUSSS de la Capitale-Nationale-Portneuf, 16 vaccins pompiers, incendie	400.00 \$

49	9080-8304 Québec Inc. 3 voyages autobus pour sorties terrain de jeu, Loisirs	1 052.03 \$
50	Isabelle Gaudet, maquillage et ballons, fête fin saison terrain de jeu, Loisirs	100.00 \$
51	WSP Canada, hon. prof. au 26 août, travaux correctifs pour la désinfection Aq.SC	6 149.62 \$
52	Postes Canada, éCLAIREUR septembre	119.48 \$
53	Ministre des Finances, inscription Patrick Auger, colloque sur la sécurité civile, incendie	350.00 \$
54	Katy Grandbois, frais déplacements août: Aq.SC: 89.60\$, Assainissement: 88.72\$	178.32 \$
55	Morgan Communication Inc. Guide des Loisirs automne-hiver, Loisirs	857.25 \$
56	Shred-It, destruction documents	168.90 \$
57	SBM installation et configuration pour portables, formation assainissement	51.74 \$
58	Novicom 2000 Inc. Réparation radio David Grondin	135.39 \$
59	Les Entreprises Claude Boutin Inc. Nettoyage des stations de pompage assainissement	1 541.82 \$
60	Équipements Paquet, location toilette Parc Godin, 27-07 au 24-08	183.96 \$
61	ProPlus, produits salle paroissiale, Loisirs	239.09 \$
62	Ange-Aimée Asselin, remb. fact. Librairie Donnacona, livre bibliothèque	31.45 \$
63	Imprimerie Germain Ltée, 770 copies ÉCLAIREUR	644.51 \$
64	Commission Scolaire de Portneuf, entente janvier à juin 17, bibliothèque Mun.: 1445.88\$, gymnase Loisirs: 363.81	1 809.69 \$
65	Les Équipements Lapierre, savon et filtres Aq.PM	738.18 \$

**TOTAL DU MOIS: 141 500.20 \$**

Municipalité:	<b>130 243.24 \$</b>
Loisirs:	<b>5 136.37 \$</b>
Incendie:	<b>5 474.74 \$</b>
Pacte rural	<b>64.31 \$</b>
Embellissement	<b>581.54 \$</b>

ADOPTÉE

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT**

Je, soussigné, certifie que la municipalité possède les crédits nécessaires à ces dépenses.

EN FOI DE QUOI, je donne ce certificat ce onzième jour de septembre 2017.

René Savard,  
Directeur général et secrétaire-trésorier

## **RAPPORT DES RESPONSABLES**

Madame Danielle D. DuSablou nous informe des prochaines activités culturelles à être tenues dans la région.

Monsieur Robert Lépine nous informe des activités entourant les Journées de la Culture.

Monsieur Michel Trottier nous informe que le SSI a effectué deux interventions au cours du mois d'août.

Monsieur Raymond Beaudoin n'a rien à signaler.

Monsieur Denis Naud nous informe que les travaux ont débuté relativement à l'usine de traitement de l'eau potable du Pied de la Montagne.

Monsieur Louis-Philippe Douville nous informe que les feux de circulation installés sur la voie de contournement à la hauteur de M. Marcel Rivard sont défectueux.

Monsieur Dominic Tessier Perry nous dresse un état de la situation en regard de la fermeture de la route 363. Par la suite, il s'exprime sur les exigences du MDDELCC dans le dossier de la descente à la rivière.

2017-09-11-179

## **PLANIFICATION DES TRAVAUX DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS, DE LA MOBILITÉ DURABLE ET DE L'ÉLECTRIFICATION DES TRANSPORTS**

**CONSIDÉRANT** que depuis les dernières années des travaux de voirie ont eu lieu sur le réseau routier supérieur à la veille de grands événements tel que le Festival western de Saint-Tite ou lors de longs week-ends;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablou  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**DE** demander au ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports de planifier sa programmation de travaux ainsi que sa signalisation en tenant compte des grands événements tenus dans la région et ce, afin de ne pas pénaliser les commerces de la municipalité.

**ADOPTÉE**

2017-09-11-180

## **BORDEREAU DE CORRESPONDANCE**

Le bordereau de correspondance est remis à chacun des membres du conseil.

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le bordereau de correspondance soit accepté tel que rédigé.

ADOPTÉE

2017-09-11-181

**DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE # 2017-003 / MONSIEUR JEAN LAVOIE (LOT 3 927 708)**

**CONSIDÉRANT** la demande formulée par Monsieur Jean Lavoie, propriétaire du lot 3 927 708, pour une dérogation mineure relative aux dispositions du 5<sup>e</sup> alinéa de l'article 7.2.2 du Règlement de zonage 139-2015;

**CONSIDÉRANT** qu'il s'agit d'un lot situé en zone agricole dynamique (A-14);

**CONSIDÉRANT** qu'un certificat de localisation est en préparation par la firme Champagne & Matte arpenteurs-géomètres, lequel identifie un problème d'empiètement des bâtiments complémentaires (garage et remise) en cour avant et ce, par rapport à la façade de la maison;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de corriger cette situation;

**CONSIDÉRANT** que les arguments invoqués par le demandeur ont convaincu les membres du CCU du préjudice qu'il aurait à subir si la demande de dérogation mineure n'était pas accordée;

**CONSIDÉRANT** que le CCU recommande favorablement cette demande par sa résolution CCU-2017-08-14-017;

**EN CONSÉQUENCE ;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le Conseil municipal accorde une dérogation mineure à Monsieur Jean Lavoie propriétaire du lot 3 927 708 en regard d'un empiètement du garage en cour avant de 1,57 mètre et de 2,03 mètres pour la remise et ce, par rapport à la façade de la maison;

ADOPTÉE

2017-09-11-182

**DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE # 2017-004 / MONSIEUR MICHEL TROTTIER (LOT 3 928 515)**

**CONSIDÉRANT** la demande formulée par Monsieur Michel Trottier, propriétaire du lot 3 928 515, pour une dérogation mineure relative aux dispositions de l'article 7.2.2 du Règlement de zonage 139-2015;

**CONSIDÉRANT** qu'il s'agit d'un lot situé en zone résidentielle (Rb-2);

**CONSIDÉRANT** que le propriétaire a actuellement un garage isolé d'une superficie de 900 pi<sup>2</sup> (24' X 40') (89.20 m<sup>2</sup>) et que celui-ci souhaite construire un abri à bois attenant à ce garage d'une superficie de 288 pi<sup>2</sup> (12' X 24') (26.75 m<sup>2</sup>), ce qui porterait la superficie totale des constructions complémentaires à l'habitation à 1 188 pi<sup>2</sup> (116 m<sup>2</sup>);

**CONSIDÉRANT** que les arguments invoqués par le demandeur ont convaincu les membres du CCU du préjudice qu'il aurait à subir si la demande de dérogation mineure n'était pas accordée;

**CONSIDÉRANT** que le CCU recommande favorablement cette demande par sa résolution CCU-2017-09-11-021;

**EN CONSÉQUENCE ;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablou  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le Conseil municipal accorde une dérogation mineure à Monsieur Michel Trottier visant à permettre sur le lot 3 928 515 situé dans la zone Rb-2, la construction d'un abri à bois de 26.75 m<sup>2</sup> lequel sera attenant au garage isolé déjà construit, ce qui portera la superficie totale des constructions complémentaires à 116,00 mètres carrés.

ADOPTÉE

2017-09-11-183

**DÉPÔT DES ÉTATS FINANCIERS INTÉRIMAIRES AU 31 JUILLET 2017**

En vertu de l'article 176.4 du Code municipal, Monsieur René Savard, directeur général et secrétaire-trésorier dépose à cette séance les états financiers cumulatifs au 31 juillet 2017. Une copie de ce document est remise à chaque membre du conseil.

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le conseil municipal accepte le dépôt des états financiers se terminant le 31 juillet 2017.

ADOPTÉE

2017-09-11-184

**ACQUISITION D'UNE PARTIE DU LOT 3 928 437 APPARTENANT À LA FABRIQUE DE SAINT-CASIMIR**

**CONSIDÉRANT** que les membres du conseil sont favorables à acquérir une partie du lot 3 928 437 appartenant à la Fabrique de Saint-Casimir;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin

**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablou  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** la Municipalité de Saint-Casimir acquière de la Fabrique de Saint-Casimir une superficie de 7 950 mètres carrés du lot 3 928 437 au montant de 15 000\$ payable de la manière suivante : 10 000\$ en 2017 via le surplus accumulé non affecté et 5 000\$ en travaux de pavage sur le stationnement de l'église à être réalisés d'ici le 31 décembre 2019;

**QUE** la Municipalité de Saint-Casimir accepte de payer les frais de l'arpenteur-géomètre et du notaire en regard de cette transaction;

**D'AUTORISER** le maire, M. Dominic Tessier Perry et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. René Savard, à signer tous les documents relatifs à cette acquisition;

**QUE** la Municipalité de Saint-Casimir accepte que cette transaction soit conditionnelle à l'acceptation du diocèse.

ADOPTÉE

2017-09-11-185

**ENTENTE AVEC LA FERME G. GRANDBOIS & FILS INC. POUR LE DRAIN DE FONDATION DE L'USINE AQPM**

**CONSIDÉRANT** que la Municipalité de Saint-Casimir procèdera sous peu aux travaux de mise aux normes de l'eau potable du Pied de la Montagne;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de permettre à la Municipalité de pouvoir installer, entretenir et remplacer au besoin sur le lot 3 927 230 appartenant à la Ferme Grandbois, le drain de fondation de sa nouvelle usine de traitement de l'eau potable du réseau d'aqueduc du Pied de la Montagne;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** la Municipalité s'engage à exécuter, à ses frais, l'ensemble des travaux nécessaires à la mise en place, à l'entretien et au remplacement d'un drain de fondation et à remettre le terrain dans son état actuel après la réalisation desdits travaux, incluant les bris qui pourraient être causés aux drains agricoles déjà en place lors de la réalisation des travaux;

**QUE** la Municipalité s'engage à défrayer les coûts des semences agricoles requises à la suite des travaux et ce, uniquement pour l'année qui suivra la fin desdits travaux;

**QU'À** titre de compensation, la Municipalité s'engage aussi à défrayer les coûts d'installation d'un drain agricole d'une longueur de 30 mètres pour les besoins de la Ferme Grandbois. La fourniture dudit drain et de ses accessoires seront à la charge de Ferme Grandbois;

**QU'AUCUNE** autre compensation ne sera versée par la Municipalité à la Ferme Grandbois autre que celles décrites ci-avant;



**QUE** cette entente restera en vigueur à compter de la date de signature par les parties prenantes et restera en vigueur tant et aussi longtemps que la Municipalité exploitera le réseau d'aqueduc du Pied de la Montagne.

**D'AUTORISER** le maire, M. Dominic Tessier Perry et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. René Savard, à signer cette entente avec la Ferme G. Grandbois & Fils inc.

ADOPTÉE

2017-09-11-186

**RÉSOLUTION POUR AUTORISER LE MAIRE À SIGNER LE PROTOCOLE FEPTEU/ AQPM**

**CONSIDÉRANT** qu'un protocole doit être signé en regard de ce programme;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'AUTORISER** le maire, M. Dominic Tessier Perry à signer le protocole FEPTEU dans le cadre du projet de mise aux normes de l'eau potable du secteur du Pied de la Montagne.

ADOPTÉE

2017-09-11-187

**ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 159-2017 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 152-2016 SUR LA CIRCULATION DES VÉHICULES HORS ROUTE**

**CONSIDÉRANT QUE** le *Règlement 152-2016 sur la circulation des véhicules hors route* a été adopté le 8 août 2016 et que son entrée en vigueur a eu lieu 8 novembre 2016;

**CONSIDÉRANT QUE** le «Club Aventure-Quad» a demandé le 29 mai 2017 à la Municipalité de Saint-Casimir d'autoriser la circulation des véhicules hors route sur d'autres chemins municipaux non-inclus au Règlement 152-2016;

**CONSIDÉRANT QU'UN** avis de motion a été préalablement donné à la séance du Conseil tenue le 12 juin 2017;

**CONSIDÉRANT QUE** le Règlement 160-2017 concernant les limites de vitesse sur la rue Notre-Dame et le rang du Rapide Sud a été adopté le 14 août 2017;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le règlement numéro 159-2017 modifiant le Règlement 152-2016 sur la circulation des véhicules hors route soit adopté.

Ce règlement est reproduit tout au long dans le livre des règlements de la municipalité.

ADOPTÉE

2017-09-11-188

**ADMISSIBILITÉ À LA SUBVENTION DOMICILIAIRE / VIEILLE RÉSIDENCE REMPLACÉE PAR UNE NEUVE**

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de préciser les modalités d'admissibilité au programme d'aide à la construction résidentielle (voir résolutions 2008-01-14-015 et 2011-05-09-116);

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QU'UNE** construction visant à remplacer une vieille résidence ou un immeuble démoli ne sera pas éligible au programme d'aide à la construction résidentielle.

ADOPTÉE

2017-09-11-189

**CONTRAT DE GRÉ À GRÉ / ACHAT D'ORDINATEURS USAGÉS POUR LA FORMATION DES EAUX USÉES**

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de se doter d'ordinateurs en regard de la formation des eaux usées;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'ADJUGER** un contrat de gré à gré à Ordivert.ca inc. de Trois-Rivières pour la somme de 1 113.83\$ (taxes incluses) pour l'achat de deux (2) ordinateurs usagés et ce, tel que décrit dans leur offre de service 32882 du 28 août 2017.

ADOPTÉE

2017-09-11-190

**CONTRAT DE GRÉ À GRÉ / ACHAT D'ENREGISTREURS ÉLECTRONIQUES DE DÉBORDEMENTS**

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de se doter d'enregistreurs électroniques de débordements pour les eaux usées;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'ADJUGER** un contrat de gré à gré à Cancoppas Québec Ltée de Pointe-Claire pour la somme de 14 153.42\$ (taxes incluses) pour l'achat de quatre (4) enregistreurs électroniques de débordements et ce, tel que décrit dans leur offre de service QQ08282017 du 28 août 2017.

**D'ACCEPTER** un contrat de service renouvelable à chaque année pour les quatre (4) enregistreurs électroniques de débordement au montant de 383.40\$ chacun (plus taxes).

ADOPTÉE

2017-09-11-191

**CONTRAT DE GRÉ À GRÉ / CONTRÔLE DES MATÉRIAUX  
AOPM / FEPTEU**

**CONSIDÉRANT** que dans le cadre de la mise aux normes de l'eau potable du secteur du Pied de la Montagne il y a lieu de procéder au contrôle des matériaux;

**CONSIDÉRANT** que trois (3) entreprises ont déposé une offre de service de la manière suivante :

Firme	Prix (taxes incluses)
Englobe inc.	2 208.67\$
ABS inc.	3 190.56\$
LEQ Ltée	2 980.73\$

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'ADJUGER** un contrat de gré à gré à la compagnie Englobe inc. de Québec pour la somme de 2 208.67\$ (taxes incluses) pour le contrôle des matériaux et ce, tel que décrit dans leur offre de service 2017-P072-0448 du 24 août 2017.

**D'IMPUTER** cette dépense à la subvention FEPTEU.

ADOPTÉE

2017-09-11-192

**ANNULATION D'UN CONTRAT DE GRÉ À GRÉ À H<sub>2</sub>O ENVIRO  
INC./ INSPECTION TÉLÉVISÉE DES CONDUITES D'ÉGOUT**

**CONSIDÉRANT** qu'un contrat de gré à gré a été accordé à H<sub>2</sub>O Enviro inc. par la résolution 2017-06-12-123;

**CONSIDÉRANT** que cette entreprise n'a pas effectué le travail jusqu'à maintenant et qu'aucune réponse ne nous a été acheminée à l'effet qu'elle réaliserait les travaux;

**CONSIDÉRANT** que devant ce constat il y a lieu d'annuler le contrat;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'ANNULER** en date du 11 septembre 2017 le contrat de gré à gré adjudé à la compagnie H<sub>2</sub>O Enviro inc. au montant de 8 890.15\$ (taxes incluses).

**D'ABROGER** la résolution 2017-06-12-123.

ADOPTÉE

2017-09-11-193

**CONTRAT DE GRÉ À GRÉ À LCS INC. / INSPECTION TÉLÉVISÉE  
DES CONDUITES D'ÉGOUT**

**CONSIDÉRANT** qu'une inspection télévisée des conduites d'égout doit avoir lieu en regard du prochain plan d'intervention;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le mandat pour réaliser l'inspection télévisée des conduites d'égout dans le cadre du plan d'intervention soit adjudé à LCS inc. au montant de 9 060.03\$ (taxes incluses);

**D'INDIQUER** à la compagnie LCS inc. que le rapport d'inspection doit être déposé à la municipalité au plus tard le 30 octobre 2017;

**QUE** le conseil municipal autorise le maire, Dominic Tessier-Perry ainsi que le directeur général, René Savard, à signer les documents relatifs à ce contrat;

**D'IMPUTER** cette dépense à la TECQ 2014-2018

ADOPTÉE

2017-09-11-194

**DÉPÔT DU RAPPORT ANNUEL 2016 DE LA GESTION DE L'EAU  
POTABLE**

Le directeur général et secrétaire-trésorier, M. René Savard, dépose le rapport annuel 2016 de la gestion de l'eau potable. Par la suite il présente un bilan sommaire des résultats relatifs à celui-ci.

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud

**ET MAJORITAIREMENT UNANIMEMENT**

**D'ACCEPTER** le dépôt du Rapport annuel 2016 de la gestion de l'eau potable.

Mme Danielle D. DuSablou enregistre sa dissidence.

ADOPTÉE

2017-09-11-195

**VENTE DE L'ANCIENNE EMPRISE DE LA RUE NOTRE-DAME (LOT 4 118 744)**

**CONSIDÉRANT** que les membres du conseil sont favorables à vendre l'ancienne emprise de la rue Notre-Dame (lot 4 118 744) aux propriétaires longeant celle-ci;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** la Municipalité de Saint-Casimir accepte de vendre l'ancienne emprise de la rue Notre-Dame (lot 4 118 744) aux propriétaires longeant celle-ci au prix de 0.01\$ du pied carré et ce, selon le plan qui sera réalisé par l'arpenteur-géomètre;

**QUE** les frais de l'arpenteur-géomètre et du notaire en regard de cette transaction soient à la charge des acquéreurs;

**D'AUTORISER** le maire, M. Dominic Tessier Perry et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. René Savard, à signer tous les documents relatifs à cette vente.

ADOPTÉE

2017-09-11-196

**CONTRIBUTION MUNICIPALE AU DÉFICIT DE L'OMH SAINT-CASIMIR ET DE LA MAISON DES PIONNIERS**

**CONSIDÉRANT** que la quote-part de la municipalité s'élève à 10% du déficit avant capitalisation de l'OMH de Saint-Casimir et de 10% des coûts relatifs au programme de supplément au loyer de la SHQ en ce qui regarde la Maison des Pionniers;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablou  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** la municipalité de Saint-Casimir accepte de payer la somme de 3 154\$ à l'OMH de Saint-Casimir et de 3 350\$ à la Maison des Pionniers;

**D'IMPUTER** respectivement ces sommes aux postes budgétaires 02 52000 970 « Office municipal d'habitation » et 02 52000 951 « Quote-part Maison des Pionniers ».

ADOPTÉE

2017-09-11-197

**CONTRAT D'ENTRETIEN DE LA GÉNÉRATRICE SITUÉE À L'USINE DE FILTRATION**

**CONSIDÉRANT** que pour assurer un bon fonctionnement de la génératrice il est fortement recommandé par le manufacturier de procéder à des travaux d'entretien au minimum une (1) fois par année;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'ADJUGER** un contrat de gré à gré à la compagnie Génératrice Drummond de St-Germain-de-Grantham pour l'entretien préventif de la génératrice située à l'usine de filtration au montant de 544.25\$ plus taxes et ce, tel que décrit dans leur offre de service du 6 septembre dernier.

ADOPTÉE

2017-09-11-198

**AUTORISATION POUR PROCÉDER À UN APPEL D'OFFRES PUBLIC / TRAVAUX CORRECTIFS VISANT LA DÉSINFECTION DE L'EAU POTABLE À L'USINE DE FILTRATION (AQSC)**

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de procéder à un appel d'offres public relatif aux travaux correctifs visant la désinfection de l'eau potable à l'usine de filtration (AQSC);

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'AUTORISER** le directeur général et secrétaire-trésorier, M. René Savard, à procéder à un appel d'offres public;

ADOPTÉE

2017-09-11-199

**AUTORISATION POUR PROCÉDER À UN APPEL D'OFFRES PUBLIC / REMPLACEMENT DE LA CONDUITE D'ADDUCTION SUR LE RÉSEAU AQSC**

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de procéder à un appel d'offres public relatif au remplacement de la conduite d'adduction sur le réseau AQSC;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Raymond Beaudoin  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'AUTORISER** le directeur général et secrétaire-trésorier, M. René Savard, à procéder à un appel d'offres public;

ADOPTÉE

**DIVERS**

Aucun sujet n'est discuté à ce point.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

Le public présent à l'assemblée est invité à s'adresser au conseil et à poser des questions.

2017-09-11-200

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

N'ayant plus rien à discuter, la levée de l'assemblée est proposée par Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville à 21h10.

René Savard,  
Directeur général et  
Secrétaire-Trésorier

Dominic Perry Tessier  
Maire